MALTA

TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

GUDIKATUR DR.
GRAZIELLA BEZZINA

Seduta ta' l-20 ta' Settembru, 2013

Talba Numru. 463/2011

Roosendaal Hotels Limited
C-3112

vs

Palm Court Limited

It-Tribunal,

Ra l-Avviz tat-talba li permezz tieghu s-socjeta' attrici ddikjarat illi nhar l-1 ta' April, 2008 sar ftehim bejn il-partijiet fejn is-socjeta' attrici accettat illi tikri kmamar mill-lukanda bl-isem Hotel Plevna, Hughes Hallet Street, Sliema fuq l-inkarigu tas-socjeta' konvenuta – kopja tal-korrispondenza relattiva hija hawn annessa u esebita u mmarkata bhala Dok.A; Illi tenut kont ta' dawn is-servizzi illi gew rezi bejn it-30 ta' Settembru, 2008 u t-2 ta' April, 2009, is-socjeta' konvenuta kellha thallas l-ammont totali ta' elfejn u zewg ewro u wiehed u erbghin centezmu tal-ewro (€2,002.41c) lis-socjeta' attrici kif jirrizulta mill-

invoice relattiv illi kopja tieghu hi hawn annessa u esebita u mmarkata bhala Dok.B; Illi minkejja illi s-socjeta' attrici interpellat lis-socjeta' konvenuta sabiex thallas id-dejn taghha ripetutament u sahansitra permezz ta' ittra ufficjali mibghuta *ai termini* ta' l-Artikolu 166 tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta datata 28 ta' Dicembru, 2010, is-socjeta' konvenuta baqghet ma hallsitx l-ammont pendenti, u sahansitra cahdet illi hija ghandha taghti xi flus lis-socjeta' attrici; Illi ghalhekk is-socjeta' konvenuta ghandha tigi kkundannata thallas lis-socjeta' attrici s-somma ta' elfejn u zewg ewro u wiehed u erbghin centezmu tal-ewro (€2,002.41c) kif fuq premess.

Bl-ispejjez inkluz dawk ta' l-ittra ufficjali tat-28 ta' Dicembru, 2010 u bl-interessi legali *ossia* dawk ta' natura kummercjali *ai termini* ta' l-Artikolu 26C tal-Kodici Kummercjali mis-26 ta' Novembru, 2010 *ossia* gheluq ix-xahar minn meta kellu jsir il-hlas sad-data tal-hlas effettiv kontra s-socjeta' konvenuta, illi tibqa' ingunta ghas-subizzjoni.

Ra r-risposta tal konvenuta, li permezz taghha eccepiet illi t-talbiet huma infondati fil-fatt u fid-dritt *stante* (a) li s-socjeta' intimata qatt ma ghamlet ebda ftehim mas-socjeta' attrici u ghalhekk l-istess socjeta' mhix il-legittimu kontradittur u ghandha tigi liberata bl-ispejjez kontra s-socjeta' attrici. Illi l-istess dokumenti esebiti mis-socjeta' attrici jixhdu dan (b) Illi bla pregudizzju ghall-premess, is-socjeta' konvenuta ma ghandha taghti xejn lis-socjeta' attrici.

Ra n-nota li giet ipprezentata mis-socjeta' konvenuta, datata 25 ta' Ottubru, 2011, li b'referenza ghall-ewwl eccezzjoni sollevata minnha, ddikjarat illi l-legittimu kontradittur hija s-socjeta' Malta Bargains Limited.

Ra s-sentenza ta' dan it-Tribunal datata 7 ta' Dicembru, 2012, li permezz taghha giet michuda l-eccezzjoni preliminari sollevata mis-socjeta' konvenuta li m'hix il-legittimu kontradittur.

Ikkunsidra,

Illi s-socjeta' attrici qed titlob hlas minghand is-socjeta' konvenuta ta' bilanc minn somma akbar relattiv ghal servizzi illi gew rezi fil-perjodu bejn it-30 ta' Settembru, 2008 u t-2 ta' April, 2009. Illi da parti taghha, is-socjeta' konvenuta qed tikkontendi illi *m'ghandha taghti xejn lis-socjeta' attrici*.

Illi s-socjeta' attrici pprezentat diversi dokumenti, fosthom rendikont datat 25 ta' Ottubru, 2010 (a fol.46 tal-atti) illi minnu jirrizulta l-bilanc dovut u li qed jintalab il-hlas tieghu in forza ta' din l-azzjoni. Illi tali rendikont jittratta dwar fatturi li nhargu mis-socjeta' attrici ghall-perjodu bejn it-30 ta' Settembru, 2008 sat-2 ta' April, 2009. Illi dan ir-rendikont inhareg fil-kuntest ta' ftehim li ntlahaq bejn il-partijiet, u li jirrizulta minn skrittura datata 1 ta' Gunju, 2007, u li kopja taghha tinsab ezebita a fol.18 tal-atti. Illi tali ftehim kien jirregola r-relazzjoni kummercjali bejn il-partijiet fil-perjodu bejn l-1 ta' April, 2008 sal-31 ta' Ottubru, 2008.

Illi minn tali rendikont jidher illi l-ammont dovut huwa akbar minn dak mitlub f'din il-kawza, izda r-rapprezentant tas-socjeta' attrici spjegat illi s-socjeta' attrici kienet harget *credit note* ammontanti ghal sitt mija u sebgha u ghoxrin ewro u sbatax il-centezmu tal-ewro (€627.17c), peress illi dan l-ammont thallas darbtejn in konnessjoni ma' fattura precedenti, u li ghalhekk dan l-ammont irid jitnaqqas mill-ammont dovut.

Illi s-socjeta' konvenuta, tramite tar-rapprezentant taghha, ressqet il-provi taghha limitatament dwar l-ewwel eccezzjoni sollevata minnha, u ghalkemm ikkontestat l-azzjoni anke fil-mertu, madanakollu, illimitat ruhha biss ghal dikjarazzjoni illi m'ghandha taghti xejn lis-socjeta' attrici, minghajr ma elaborat u indikat ebda raguni ghalfejn dan l-ammont mhux effettivament dovut.

Illi l-*financial controller* tas-socjeta' attrici pprezentat ukoll kopja tal-e mail li permezz taghha kienet issir ir-*reservation* mis-socjeta' konvenuta, ghan-nom tal-klijenti taghha, u l-fattura relattiva ghal kull *reservation* (a fol.21 *et*

seq. tal-atti). Illi mill-atti ma jirrizulta bl-ebda mod illi dawn l-istruzzjonijiet ghal *reservations* li saru mis-socjeta’ konvenuta lis-socjeta’ attrici ma gewx esegwiti, u li seta’ kien hemm xi diffikolta’ dwar tali *reservation* da parti tal-klijenti tas-socjeta’ konvenuta; illi ghalhekk isegwi illi l-pagament ghal tali servizz ghandu jkun dovut.

Illi f’dak li jirrigwarda l-ahhar zewg fatturi, u cioe’ dawk tas-26 ta’ Frar, 2009 u tat-2 ta’ April, 2009, ghalkemm dawn ma jinkwadrawx specifikament fil-parametri tad-dati li fih kien operattiv il-ftehim riportat fl-iskrittura datata 1 ta’ Gunju, 2007, madanakollu, jidher illi tali servizz ukoll gie pprovdut mis-socjeta’ attrici a sodisfazzjon tal-klijenti tas-socjeta’ konvenuta, u dan taht it-termini u kundizzjonijiet stupulati fl-iskrittura hawn fuq imsemmija, u ghalhekk isegwi illi anke ghal dawn iz-zewg fatturi huwa dovut il-pagament mis-socjeta’ konvenuta lis-socjeta’ attrici.

Illi mill-atti pprezentati mir-rapprezentant tas-socjeta’ attrici jirrizulta wkoll illi s-socjeta’ konvenuta kienet thallas regolarment lis-socjeta’ attrici ghas-servizzi li din tal-ahhar kienet tipprovdi, u dan sal-bidu tal-2009, u dan permezz ta’ cheques rilaxxjati mis-socjeta’ konvenuta. Illi f’dak li jirrigwarda l-fatturi mertu ta’ din il-kawza, ma nghatat ebda spjegazzjoni jew gustifikazzjoni mis-socjeta’ konvenuta ghalfejn dawn m’ghandhix thallashom, u ghalhekk wiehed necessarjament jasal ghal konkluzjoni illi dawn huma effettivament dovuti. Illi ghalhekk it-Tribunal ser jghaddi sabiex jakkolji t-talba tas-socjeta’ attrici ghall-hlas.

Ghaldaqstant, filwaqt illi t-Tribunal jichad l-eccezzjonijiet sollevati mis-socjeta’ konvenuta, jilqa’ t-talba tas-socjeta’ attrici u jordna lis-socjeta’ konvenuta thallas lis-socjeta’ attrici s-somma ta’ elfejn u zewg ewro u wiehed u erbghin centezmu tal-ewro (€2,002.41c), bl-imghax kif mitluba.
Bl-ispejjez, inkluz tas-sentenza preliminari, kontra s-socjeta’ konvenuta.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------